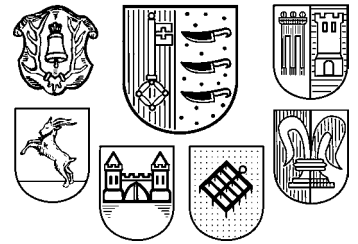


# Nachrichtenblatt

für das Untere Härtsfeld

Amtliche Nachrichten  
der Gemeinde Dischingen  
mit Teilorten:  
Ballmertshofen  
Demmingen  
Dunstelkingen  
Eglingen  
Frickingen  
Trugenhofen



36/13

Freitag, den 06. September 2013

## Demminger 7./8. Sept. 2013 Stadlfest

Samstag, 7. September 2013

- 19.00 Uhr **Bieranstich**  
durch Bürgermeister Alfons Jakl.  
Als besonderes Schmankerl – frische Schlachtplatte mit Kraut
- 20.00 Uhr **Tanz mit den „Nightflyers“**  
Auftritte der **Tanzgruppe** und des **„Bauernballetts“**

Sonntag, 8. September 2013

- 9.00 Uhr **Gottesdienst** im Feststadl
- 10.00 Uhr **Frühschoppen** mit Weißwürsten und frischen Brezeln  
umrahmt von den **Mutlanger Stadlmusikanten**
- 11.30 Uhr Zum Mittagstisch empfehlen wir:  
Wildschweinbraten mit Spätzle  
Schweinebraten mit gemischtem Salat
- Nachmittags bei Kaffee und Kuchen sorgt der  
**Musikverein „Frisch Auf“ Reistingen**  
für die musikalische Unterhaltung
- 19.30 Uhr **Tanz mit „The Dominos“**  
Auftritte der **Tanzgruppe** und des **„Bauernballetts“**  
Zu allen Veranstaltungen ist der Eintritt frei!

**Unsere kleinen und großen Besucher können sich an der Mohrenkopfschleuder beim Jack und am Sonntag bei der Spielstraße der Jugendfeuerwehr austoben.**

Auf Ihr Kommen freuen sich der Schützenverein „Hubertus“  
und die Freiwillige Feuerwehr Demmingen

## Amtliche Bekanntmachungen

### Mitteilungen des Bürgeramts

#### Geburt



Am 27.08.2013 in Heidenheim a.d. Brenz  
Anton Kapfer, Sohn von Tina und  
Christian Kapfer, Dischingen,  
Karlstraße 24

**Herzlichen Glückwunsch**

#### Sterbefall



Am 13.08.2013 in Dischingen  
Anne-Rose Schweinstetter, Dischingen,  
An der Halde 8, im Alter von 65 Jahren

**Herzliches Beileid**

#### Jubilarin



80. Geburtstag am 05.09.2013  
Agnes Linse, Dunstelkingen,  
Buchbergstraße 7

**Der Jubilarin und allen nicht genannten  
Jubilaren wünschen wir auf diesem  
Wege alles Gute, Gesundheit und  
persönliches Wohlergehen.**

### Vom Brei an den Familientisch

Gudrun Künzel, Fachfrau für Kinderernährung, informiert am Mittwoch, 25.09.2013 im Landratsamt Heidenheim (Achtung: Brenzstraße 30) im UG 1 von 9.30 bis 11.00 Uhr darüber, wie der Übergang von der Babykost an den Familientisch gut gelingt. In Theorie und Praxis erhalten Eltern Anregungen für eine kindgerechte Kost nach dem ersten Lebensjahr. Anmeldung bis Montag, 23.09.2013, beim Landratsamt Heidenheim, Fachbereich Landwirtschaft, Tel. 07321 321-1347 oder 321-1343.

## Wahlbekanntmachung

1. Am 22.09.2013 findet die Wahl zum 18. Deutschen Bundestag statt. Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde ist in folgende 7 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnummer, Zimmer-Nr.)
Wahlbezirk I	Dischingen mit Schrezheim	Foyer der Egauhalle Turnstr. 5, Dischingen, (barrierefrei)
Wahlbezirk II	Ballmertshofen	Rathaus (ehem. Kindergarten) Schlossgarten 11, Ballmertshofen (barrierefrei)
Wahlbezirk III	Demmingen mit Wagenhofen	Dorfhaus Eglinger Str. 1, Demmingen (barrierefrei)
Wahlbezirk IV	Dunstelkingen mit Hofen	Rathaus Brunnenstr. 9, Dunstelkingen
Wahlbezirk V	Eglingen mit Osterhofen	Rathaus Alter Posthof 11, Eglingen
Wahlbezirk VI	Frickingen mit Katzenstein und Iggenhausen	Rathaus Nördlinger Str. 26, Frickingen (barrierefrei)
Wahlbezirk VII	Trugenhofen mit Schloss Taxis	Gemeindehaus Taxistr. 2, Trugenhofen (barrierefrei)

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 22.08.2013 bis 01.09.2013 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 17.00 Uhr in der Egauhalle, Turnstraße 5, 89561 Dischingen zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändig.

Jeder Wähler hat eine Erststimme und eine Zweitstimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,

b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Erststimme in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll, und seine Zweitstimme in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist, a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen

Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Dischingen, 06.09.2013  
Bürgermeisteramt Dischingen  
gez. Alfons Jakl, Bürgermeister

## Befreiung vom Eigenanteil an den Schülerbeförderungskosten für das Schuljahr 2013/2014

### Drittkinderregelung

Eltern mit mehr als 2 eigenanteilspflichtigen Kindern können einen Antrag auf Befreiung ab dem 3. eigenanteilspflichtigen Kind stellen. Eigenanteile an den Schülerbeförderungskosten sind gleichzeitig nur für höchstens 2 Kinder einer Familie zu tragen und zwar für die beiden Kinder mit dem höchsten Eigenanteil. Die Befreiung erfolgt ab dem Monat, in dem gegenüber dem Schulträger eine schriftliche Erklärung über die Eigenanteilszahlung für die nicht befreiten Kinder erfolgt.

### Härtefallregelung

Unabhängig von der Drittkinderregelung besteht die Möglichkeit, den Eigenanteil auf Antrag zu erlassen, wenn aufgrund der wirtschaftlichen Verhältnisse der Eltern und des Schülers eine unbillige Härte gegeben ist.

Wenn Eltern oder Schüler Sozialhilfe nach dem SGB XII bzw. entsprechende Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz oder Grundsicherung für Arbeitssuchende nach dem SGB II erhalten, kann der Eigenanteil auf Antrag nach den Vorgaben des Bildungs- und Teilhabepakets erstattet werden.

Der Antrag ist zu stellen

- beim Bezug von Leistungen nach SGB II:  
JobCenter Heidenheim  
Theodor-Heuss-Straße 1  
89518 Heidenheim  
Tel. 07321 345-280

- beim Bezug von Leistungen nach SGB XII oder § 6 BKGG:  
Landratsamt Heidenheim  
Fachbereich Soziale Sicherung  
und Integration  
Felsenstraße 36  
89518 Heidenheim  
Tel. 07321 321-2363

Die Befreiung erfolgt ab dem Monat in dem die Erklärung in der Schule bzw. Bürgermeisteramt Dischingen eingegangen ist.

## Wollen Sie Jäger/in werden?

Wenn ja, dann lädt Sie die Kreisjägervereinigung am 12.09.2013 um 18.00 Uhr zu einem Informations- und Einführungsabend für den bevorstehenden Lehrgang ein, der mit 130 praxisnahen Unterrichtsstunden mit der Jägerprüfung endet.

Nähere Auskünfte erteilt Lehrgangsleiter Ulrich Löffler, Mittelrain 24, 89555 Steinheim, Tel. 07329 234.



Deutsche  
Rentenversicherung

### Rentenangelegenheiten

**Fragen?** Kostenlose Servicenummer der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg **0800 1000 48024**. Kostenlose Servicenummer der Deutschen Rentenversicherung Bund **0800 1000 48070**  
Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr – 19.30 Uhr, Freitag von 7.30 Uhr – 15.30 Uhr

## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Notfalldienst:

#### Wochenenddienst:

von Freitag 18.00 Uhr bis Montag 7.00 Uhr sowie von Mittwoch 13.00 Uhr bis Donnerstag 7.00 Uhr,

#### werktäglicher Notdienst:

Montag, Dienstag, Donnerstag jeweils von 19.00 Uhr bis um 7.00 Uhr des Folgetages.

Diese Dienste sind zu erfragen unter Tel. Nr. 0180 3963009.

Bei lebensbedrohlichen Erkrankungen wenden Sie sich bitte sofort an 112 (Rettungsleitstelle).

Praxis Dr. Rawer, Amerdingen  
Die Praxis ist vom 16.09. bis 30.09.2013 geschlossen.

#### Vertretung:

Georg A. Magalas, Eglingen,  
Telefon 07327 6171  
Dr. med. Waltera, 86657 Bissingen,  
Telefon 09084 91020  
(Hausarztmodell-Vertretungsarzt)

### Pflegestützpunkt Landkreis Heidenheim

Telefon: 07321 321-2473  
oder 07321 321-2424

### Sozialstation:

Einsatzleitung:  
Telefon 07326 919150

### Nachbarschaftshilfe:

Telefon 420 oder 5434

### Zahnarzt:

Notfalldienst zu erfragen  
unter Telefon 0711 7877777

### Bereitschaftsdienst (Notdienstturnus/Härtsfeldturnus) der Dischinger, Nattheimer und Neresheimer Apotheken:

Die Apotheken sind dienstbereit  
Montag bis Freitag jeweils von 8.30

Uhr bis 20.00 Uhr, Samstag von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr

bis Sonntag, 08.09.2013,  
STADT-APOTHEKE NERESHEIM

von Montag, 09.09.2013  
bis Sonntag, 15.09.2013  
APOTHEKE NATTHEIM

Außerhalb dieser Zeiten sind die Apotheken vom Notdienst befreit. Die dann Notdienst habenden Apotheken im Umkreis entnehmen Sie bitte der Tagespresse oder dem Aushang an einer Apotheke. Apotheken-Notdienst: Telefon 0800 0022833 (kostenlos aus dem deutschen Festnetz) [www.apotheken.de](http://www.apotheken.de) oder [www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de)

### Tierarzt:

Bei Notfällen wenden Sie sich an Ihren Haustierarzt – Kliniken und Großtierpraxen sind durchgehend dienstbereit.

### Veterinärwesen und Verbraucherschutz beim Landratsamt Heidenheim:

Tel. 07321 321-2601 auch an Sonn- und Feiertagen. Bei Schaltung des Anrufbeantworters entnehmen Sie bitte die bekannt gegebene Rufbereitschaftsnummer, bei der Sie dann in der Zeit von 8 – 16 Uhr einen Ansprechpartner erreichen können.

### Polizeiposten Nattheim:

Telefon 07321 7943

### Wasserversorgung:

Landeswasserversorgung Zentralwarte Langenau, Telefon 07345 96382120

### Strom:

EnBW ODR Ellwangen  
Tel. 07961 82-0

### Gas:

EnBW ODR Ellwangen  
Tel. 07961 82-5



Montag, 09.09.2013

### Biotonne

Hinweis: Die Leerung der Biotonnen erfolgt nun wieder alle 14 Tage

Mittwoch, 11.09.2013

### Restmüll

Donnerstag, 12.09.2013

### Papiertonne

Samstag, 14.09.2013

### Problemstoffsammlung

- Ballmertshofen, Bushaltestelle an der Egau von 8.30 bis 9.00 Uhr
- Demmingen, Dorfplatz von 9.30 – 10.00 Uhr
- Eglingen, beim Rathaus von 10.30 – 11.00 Uhr
- Dunstelkingen, Volksbank von 11.30 – 12.00 Uhr
- Frickingen, beim Rathaus von 12.30 – 13.00 Uhr
- Dischingen, Bauhof von 13.30 – 14.15 Uhr

Angenommen werden: Haushaltsbatterien, Akkus, Autobatterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, Dispersionsfarben, Lacke, Holzschutzmittel, Photochemikalien, Säuren, Laugen, Lösungsmittel, Verdüner, Altöl (in haushaltsüblichen Mengen), Pflanzenschutzmittel, PU-Schaum-Dosen, Quecksilberabfälle, Schädlingsbekämpfungsmittel, Waschmittelabfälle.

Nicht angenommen werden: Abfälle aus Gewerbebetrieben, asbesthaltige Abfälle, Speisefett, Explosivstoffe und Feuerlöscher.

Tipp: Problemstoffe aus Haushalten können auch während des ganzen Jahres kostenlos im Entsorgungszentrum Mergelstetten abgegeben werden.

Für Gewerbebetriebe, öffentliche Einrichtungen, Schulen oder Ärzte organisiert der Kreisabfallwirtschaftsbetrieb am 10.10.2013 eine separate Schadstoffsammlung. Alle Betriebe werden vorher gesondert auf diese Aktion hingewiesen. Interessenten können sich außerdem bei Markus Nüsseler unter 07321/9505-16 melden.

### Container für Gartenabfälle beim Wertstoff-Zentrum

Samstag 8.00 – 12.00 Uhr  
Pro Anlieferung (max. Pkw-Anhänger) 2,00 €

### Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum

Dienstag, 16.00 – 18.00 Uhr und  
jeden Samstag, 8.00 Uhr – 12.00 Uhr

Für Fragen zur Abfallbeseitigung wenden Sie sich bitte an den Kreisabfallwirtschaftsbetrieb in Heidenheim-Mergelstetten, Telefon 07321 9505-0.

## Altpapier ist Rohstoff



## Bürgermeister Alfons Jakl feierte sein 40-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeinde Dischingen

Am 01.09.2013 konnte Bürgermeister Alfons Jakl auf 40 Jahre im öffentlichen Dienst und zugleich bei der Gemeinde Dischingen zurückblicken.

Am 01.09.1973 startete Alfons Jakl mit der Ausbildung zum Beamten im mittleren Verwaltungsdienst, damals unter Bürgermeister Hermann Zeyer. Nach dem Grundwehrdienst im Jahr 1976/1977 begann er 1979 die Ausbildung zum gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst, die er 1982 als Diplom-Verwaltungswirt (FH) erfolgreich abschloss. Im Jahr 1986 folgte die Ernennung zum Hauptamtsleiter der Gemeinde Dischingen und am 09.07.2006 gewann er die Wahl zum Bürgermeister seiner Heimatgemeinde Dischingen.

Nach der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 02.09.2013 beglückwünschten den Jubilar eine Vielzahl an Gratulanten und brachten ihre Hoffnung auf eine noch lange währende gelungene Zusammenarbeit zum Ausdruck.

In seiner Ansprache würdigte Landrat Thomas Reinhardt die vielfältigen Erfolge von Alfons Jakl und charakterisierte ihn als zielstrebig, direkt, naturverbunden, feierlustig und wandlungsfähig. Er hob seinen Mut für Neues und Unkonventionelles hervor und schätzte ihn als Mann, auf den Verlass sei. Im Kreistag sei er seit 2009 und erzielte das beste Ergebnis im Landkreis was die gleichwertigen Stimmen angehe. Anschließend dankte er ihm für sein außerordentliches Engagement und überreichte ihm die Dankesurkunde des Landes Baden-Württemberg.

Landtagsabgeordneter Bernd Hitzler skizzierte als früherer Bürgermeister von Dischingen und Chef des damaligen Hauptamtsleiters Alfons Jakl den Werdegang des Jubilars vom Stift zum Chef. Er sei ein Schaffer und leiste exzellente Arbeit, habe Vieles verfeinert und geschaffen.

Er sei für den Ruhestand viel zu jung und riet ihm, 2014 unbedingt erneut zu kandidieren.

Für die Bürgermeisterkollegen und aus der Nachbargemeinde überbrachte Bürgermeister Norbert Bereska aus Nattheim die Glückwünsche. Er lobte das gute Miteinander und die Zusammenarbeit in Dischingen. Alfons Jakl zeichne Fairness und Zuverlässigkeit aus und er bewunderte sein Talent als grandioser Tennisspieler. Mit Zitaten von Theodor Fontane und Mutter Theresa würdigte er das Engagement von Alfons Jakl.

Für die Egauschule und alle öffentlichen Einrichtungen honorierte Schulleiter Oswald Schmid den steten Einsatz von Bürgermeister Alfons Jakl für die Zukunft seiner Gemeinde. Er sei ein Partner und Fürsprecher der Schule. Gemeinsam seien viele Entwicklungen bewältigt worden.

Für die Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde überbrachte Kommandant Achim König Glückwünsche, Grüße und Dank der Mitglieder, auch aus den Teilorten.

Im Namen des Gemeinderates, der Gemeindeverwaltung, des Bauhofes und der gesamten Bürgerschaft betonte der Stellvertretende Bürgermeister der Gemeinde Karl Heinz Pappe, dass Alfons Jakl für seine Leistung Respekt und Hochachtung verdiene. Es sei ihm mit Bravour gelungen, das in ihn gesetzte Vertrauen zu verdienen und nannte zahlreiche Projekte als Beweis dafür. Anschließend überreichte er ihm die Dankesurkunde der Gemeinde Dischingen.

Zum Schluss überbrachte die Stellvertretende Personalratsvorsitzende Brunhilde Mühlberger die Glückwünsche der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und bedankte sich bei Bürgermeister Jakl für die sehr gute Zusammenarbeit und Kollegialität. Alfons Jakl ist auch Gründungsmitglied der 1983 ins Leben gerufenen Gemeindefeuerwehrgruppe.

## Ausbildungsbeginn im Rathaus

Frau Julia Neugebauer aus Dischingen hat am 01.09.2013 bei der Gemeindeverwaltung ihre Ausbildung begonnen. Sie wurde von Bürgermeister Alfons Jakl begrüßt.

Frau Neugebauer wird zur Verwaltungsfachangestellten ausgebildet und die Ausbildung dauert drei Jahre. Der praktische Teil wird im Rathaus Dischingen vermittelt und der theoretische Unterricht findet in der Kaufmännischen Schule Heidenheim statt.

Die Gemeindeverwaltung wünscht ihr einen guten Start ins Berufsleben.



## Ballmertshofen



### Freiwillige Feuerwehr Abteilung Ballmertshofen

Am Freitag, 06.09.2013 halten wir um 20.00 Uhr eine Übung ab. Bitte um vollzählige Teilnahme.

Am Samstag, 07.09.2013 besuchen wir das Stadtfest in Demmingen.

Der Abteilungskommandant

## Dunstelkingen



### Freiwillige Feuerwehr Abteilung Dunstelkingen

Am kommenden Montag, 09.09.2013 findet um 19.30 Uhr unsere nächste Übung statt.

Die Abteilungskommandanten

## Eglingen



### Freiwillige Feuerwehr Abteilung Eglingen

Am Samstag, 07.09.2013 fahren wir nach Demmingen auf's Stadtfest. Abfahrt ist um 21.00 Uhr am Magazin.

Die Abteilungskommandanten





## Obstverkauf

Am Samstag, 07.09.2013 findet um 13.00 Uhr am Gemeindehaus in Trugenhofen der Verkauf des gemeindeeigenen Obstes statt.

OV Ernst

## Allgemeines



### „Fast wie im richtigen Leben“ – Sketche und Kutschfahrten in und bei der ARCHE

In der barrierefreien ARCHE freut man sich am Sonntag, 08.09.2013 ab 14.00 Uhr auf möglichst viele Besucher. Denn bereits zur Kaffeestunde wird ein liebevoll zusammengestelltes Programm für drinnen und draußen geboten. Im Spielzimmer kümmert sich Gabi Strohm um die kleinen Gäste. Und auf der ARCHE-Bühne ist Livemusik mit Wolfgang Klaschka und Lachmuskeltraining angesagt. Bei den Sketchen der waschechten „Freunde“ Ruth Eckardt, Helga und Charlie Illenberger und Otto Kipp geht's bühnenreif „Fast wie im richtigen Leben“ auf und zu. Vor der gastfreundlichen Begegnungsstätte lädt Kutscher Manfred Munz (Oberbechingen) zu einem beliebten Spätsommerversnügen ein: Mit nostalgischer Kutsche und zwei stattlichen Friesenpferden kann man eine Fahrt ins Rosenbachtal genießen. Weil so viel Spaß auch hungrig machen kann, wartet das ARCHE-Team mit hausgemachten Kuchen und Brotzeit auf. Der Eintritt ist frei, jedoch freuen sich die „Freunde“ um eine Gabe bei einer „Hutsammlung“ für ihr soziales Engagement. Wer sich einen guten Platz sichern möchte, ruft am besten bei Martina Müller unter Tel. 07321 489575 an.

### DRK Bereitschaft Dischingen

Liebe Kameradinnen und Kameraden am Sonntag, 15.09.2013 findet um 9.30 Uhr eine wichtige Infoveranstaltung im Dienstraum in Dischingen statt. Bitte erscheint möglichst vollzählig. Wir besprechen hierbei Aktuelles aus der Bereitschaft. Es grüßt der Ausschuss

### Frickinger Frauentreff

Nächster Frauennachmittag ist am Montag, 09.09.2013 um 14.00 Uhr im Vereinsheim in Frickingen.

# Volkshochschule Dischingen

## Die nächsten Veranstaltungen

### 356 Yoga

(Leitung: Erika Kleebauer, Yogalehrerin, Dipl.-Soz.-Päd)

Montag, 23.09.2013 von 9.00 bis 10.15 Uhr, Dorfhaus Demmingen, 10 Tage, Gebühr: 48 € bei 10 Teilnehmern, Anmeldung erforderlich, Beginnen Sie die Woche mit dem positiven Zusammenwirken von Atmung, Bewegung, Konzentration und Entspannung.

Bitte Yogamatte, bequeme Kleidung, Socken und Decke mitbringen.

### Bitte Terminänderung beachten

#### 354 Meditation am Morgen

(Leitung: Adelheid Voitl, Heilpraktikerin)

Dienstag, 24.09.2013 von 8.00 Uhr bis 9.30 Uhr, Anbau Egauhalle, 10 Tage, Gebühr: 48 € bei 10 Teilnehmern, Anmeldung erforderlich

Die Meditation ist eine uralte Technik sowohl im westlichen als auch im östlichen Kulturkreis, um Körper, Geist und Seele in Einklang zu bringen. Die entspannende Wirkung der Meditation hilft Stress im Alltag abzubauen, wieder zu Ruhe und Frieden zu finden, und somit wieder mit mehr Vitalität und Freude das Leben zu gestalten.

Mit Hilfe der Meditation können wir auch unser geistiges Potenzial erweitern und einen spirituellen Weg beschreiten, der zu mehr Bewusstheit und Harmonie führt.

Bitte eine Decke, Socken und ein kleines Kissen mitbringen.

#### 355 Meditation am Abend

(Leitung: Adelheid Voitl, Heilpraktikerin)

Dienstag, 24.09.2013 von 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr, Egauhalle Dischingen, Anbau, 10 Abende, Gebühr: 48 € bei 10 Teilnehmern, Anmeldung erforderlich

Beschreibung des Kursangebotes wie bei Veranstaltung 354.

## Bitte Terminänderung beachten

### 361 Mobilität im Alter

#### – Bewegungsprogramm

Leitung: Brunhilde Mühlberger)  
Dienstag, 24.09.2013 von 18.00 bis 19.00 Uhr, Egauhalle Dischingen, Anbau, 10 Tage, Gebühr: 36 € bei 10 Teilnehmern, Anmeldung erforderlich  
Mit zunehmendem Alter schwinden die Muskeln und Knochen. Das lässt sich auch nicht vollständig aufhalten, aber das Tempo verlangsamt sich mit regelmäßiger und richtiger Bewegung erheblich. Mit einem angepassten Bewegungsprogramm, das ganz auf den Erhalt von Muskeln und Knochen ausgerichtet ist, lässt sich dieses Ziel erreichen. Gleichzeitig wird eine Vorbeugung gegen Osteoporose, Stürze und Knochenbrüche im Alter bewirkt. Es geht beim Üben nicht um den sportlichen Wettkampf, sondern um möglichst lange Gesunderhaltung.

**Anmeldungen zu den Kursen sind unbedingt rechtzeitig eine Woche vor Kursbeginn schriftlich mit der Anmeldekarte erforderlich. Vermerken Sie bitte darauf auch Ihre Telefonnummer. Die Gebühren werden mittels Lastschriftverfahren nach Kursbeginn eingezogen.**

Die VHS behält sich vor, Kurse ausfallen zu lassen oder auf Wunsch der Teilnehmer mit erhöhten Gebühren zu führen, wenn die Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht wird.

#### Leitung:

Harald Scherbaum, Eichenweg 11, 89561 Dischingen-Ballmertshofen  
Telefon: 5315

Anmeldung: Bürgeramt, Rathaus, Marktplatz 9, 89561 Dischingen  
Montag bis Mittwoch 8.00 Uhr – 16.00 Uhr, Donnerstag 8.00 Uhr – 18.00 Uhr, Freitag, 8.00 Uhr – 13.00 Uhr  
Telefon 07327 81-0

### Bayern Bazis Härtsfeld

Hallo Bayernfans, am Freitag, 06.09.2013 fahren wir zum WM Qualifikationsspiel Deutschland vs. Österreich nach München in die Allianz Arena. Abfahrt ist um 16.00 Uhr in Neresheim bei der Fa. Rupp und um 16.30 Uhr in Dischingen an der Egauhalle.  
[www.bayern-bazis.de](http://www.bayern-bazis.de)

### DRK Seniorengymnastik Frickingen

Am Dienstag, 10.09.2013 um 19.30 Uhr beginnen wir wieder mit der Gymnastik. Neuzugänge sind herzlich willkommen. Auf ein vollzähliges Erscheinen freuen sich die Übungsleiterinnen Christa und Marliese

### Benedikt Maria Werkmeister Gymnasium

#### Eltern-Lehrer-Freunde-Chor („Elfenchor“)

1. Probe im neuen Schuljahr am Mittwoch, 18.09.2013, 20.00 Uhr im Musiksaal des WGN.

Auf dem Programm steht die Mitwirkung an dem Musical „Die Rote Nacht“ von Veit Gruner (in deutscher Sprache).  
Aufführungstermine: 15.05. und 16.05.2014 im WGN.

Auch Neuzugänge sind herzlich willkommen.

## Egauschule

### – Gemeinschaftsschule –

Liebe Eltern!

#### Gemeinschaftsschule

Die Egauschule ist seit dem letzten Schuljahr offizielle Gemeinschaftsschule. Nachdem im vergangenen Schuljahr erstmals die Werkrealschüler den Mittleren Bildungsabschluss erreichen konnten, werden an der zukünftigen **GMS alle Abschlüsse** möglich sein. Jede/r Schüler/in wird zum individuell bestmöglichen Abschluss geführt und gefördert. Durch eine intensive Berufswegeplanung und Kooperationen mit verschiedenen Betrieben werden den Schülern optimale Berufschancen eröffnet.

#### Sekretariat

Im Sekretariat steht Ihnen Frau Sigrid Husel-Burger für alle Fragen zur Verfügung.

#### Ganztagesbetreuung

Wie bereits im letzten Schuljahr gibt es jeden Tag eine Kernzeitenbetreuung (ab 7.00 Uhr – 13.00 Uhr) und eine Ganztagesbetreuung von Montag bis Donnerstag mit Mittagessen bis 15.30 Uhr und Freitag bis 13.00 Uhr.

#### Wer dieses Angebot annehmen will,

muss sich mit einem Formular dazu anmelden. Es sind ganz individuelle Betreuungszeiten möglich. Formulare erhalten Sie im Sekretariat oder über die Klassenlehrer und unsere Jugendbegleiter.

Informationen zum Betreuungsangebot, zu den Betreuungskräften, zur Abwicklung des Mittagessens und zu den AGs, die nachmittags stattfinden, erhalten Sie am besten im Sekretariat der Egauschule.

#### Mittagessen

Am Montag, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag bieten wir die Möglichkeit zum Mittagessen zu einem Unkostenbeitrag von 3,30 €. Zur Abwicklung des Mittagessens ist es notwendig, dass Sie sich rechtzeitig vorher Essensmarken beschaffen. Essenswertmarken können auf dem Rathaus (Bürgeramt) und im Sekretariat der Egauschule erworben werden. Diese Wertmarken werden dann jeweils 1 Tag zuvor bei Anmeldung und Eintragen in eine Liste eingetauscht und für den nächsten Tag verbindlich angemeldet. Bei bestelltem Essen kann eine Stornierung nur dann vorgenommen werden, wenn Sie ihr Kind telefonisch bis spätestens 8.30 Uhr abmelden. Aus dem Speiseplan kann entnommen werden, was es wann gibt. Sie werden Verständnis dafür haben, wenn wir versuchen den organisatorischen Aufwand möglichst gering zu halten. Natürlich können auch die jeweiligen Klassenlehrer über die Ganztagesbetreuung Auskunft geben.

#### Speiseplan für September

Den Speiseplan für die jeweilige Woche entnehmen Sie bitte dem Nachrichtenblatt der Gemeinde oder der Homepage der Egauschule [www.egauschule.de](http://www.egauschule.de).

#### Ferienpläne

Ferienpläne erhalten Sie ebenfalls über die Homepage oder im Sekretariat.

#### Schulanfangszeiten

Unterrichtsbeginn ist um 7.45 Uhr, davor kann die Kernzeitenbetreuung in Anspruch genommen werden. Der Vormittagsunterricht endet nach der 5. Stunde um 12.05 Uhr und nach der 6. Stunde um 12.55 Uhr.

Der Nachmittagsunterricht beginnt um 13.00 oder 13.50 Uhr und endet um 15.25 Uhr.

Die Unterrichtszeiten in Demmingen (8.15 Uhr) und Frickingen (8.05 Uhr) bleiben unverändert.

#### Unterrichtsbeginn im Schuljahr 2013/14

für die Klassen **2 – 4 und 6 – 10** ist am Montag, 09.09.2013 um 8.30 Uhr.

Busse fahren zur 2. Stunde.

Unterrichtsende am Montag ist nach der 5. Stunde in Demmingen um 12.30 Uhr; in Frickingen um 12.20 Uhr; in Dischingen um 12.05 Uhr (Betreuung ist bis 15.25 Uhr möglich).

Busse fahren anschließend.

#### Fahrplan

Den vorläufigen Fahrplan für die Schülerbeförderung entnehmen Sie bitte dem Internet ([www.dischingen.de](http://www.dischingen.de)), zusätzlich werden die Schüler durch den Klassenlehrer informiert.

#### Busfahrzeiten nur am Montag, 09.09.2013

a) nach Dischingen – an 8.25 Uhr	
Bus 1	
Ballmertshofen	8.21
Demmingen/Wag.	8.12
Eglingen	8.02
Osterhofen	8.00

Bus 2	
Trugenhofen	8.22
Schrezheim	8.18
Iggenhausen	8.12
Katzenstein	8.07
Frickingen	8.06
Hofen	8.03
Dunstelkingen	8.00

Bus 3	
a)	
Amerdingen	7.40
Ziertheim – Siedlung	7.58
Wittislingen	8.01
Dattenhausen	8.13

b)	
Staufen	7.43
Syrgenstein – Alte Turmstraße	7.48
Wallersteinstr.	7.49
Schule	7.50
Bachhagel – Polizeirevier	7.56
Bachhagel – Rathaus	7.58
Marquardstr.	8.00
Burghagel	8.05
Zöschingen – Flecken	8.13
Zöschingen – Forststr.	8.14

Nattheim (Linienbus)-Rathaus	7.36
Fleinheimer Str.	7.38
Fleinheim (Linienbus)	7.43

Bus 4	
b) nach Frickingen – an 8.52 Uhr	
Katzenstein	8.51
Eglingen	8.43
Osterhofen	8.40
Demmingen/Wag.	8.34

nach Demmingen – an 9.00 Uhr	
Osterhofen	8.54
Eglingen	8.52
Frickingen	8.45
Katzenstein	8.43

#### Betreuung:

Schüler, die am ersten Tag bereits in die Betreuung gehen, können dies tun und am Montag bis 9.30 Uhr ein Essen bestellen. (Essensmarken nicht vergessen!)

#### Schulanfänger

Die Schulanfänger in Klasse 1 werden am Samstag, 14.09.2013 mit der gewohnten Einschulungsfeier um 9.30 Uhr in Dischingen im Foyer und um 10.30 Uhr in Demmingen im Klassenzimmer begrüßt.

#### Informationsabende Klasse 1:

##### (Dischingen/Demmingen)

Mittwoch, 11.09.2013 um 20.00 Uhr in Demmingen – Grundschule  
Mittwoch, 11.09.2013 um 20.00 Uhr in Dischingen – Zi 15 Grundschule

#### Klasse 5:

Für die neuen Fünftklässler beginnt der Unterricht nach den Ferien mit einer Begrüßungsfeier am Dienstag, 10.09.2013 um 8.45 Uhr im Foyer der Egauschule. Dazu sind alle Eltern herzlich eingeladen!

#### Der Montag ist noch schulfrei!

#### Abfahrzeiten für die Fahrschüler der Klasse 5 (nur am Dienstag, 09.09.2013) und zur 2. Stunde

Eglingen	8.03
Dunstelkingen	8.06
Hofen	8.08
Frickingen	8.11
Trugenhofen	8.20
Ballmertshofen	8.25
Bachhagel – Polizeirevier	7.12
Bachhagel – Marquardtstr.	7.16
Zöschingen – Flecken	7.24
Zöschingen – Forststr.	7.26
Syrgenstein – Alte Turmstr.	7.05
Wallersteinstr.	7.08
Schule	7.07
Ziertheim – Siedlung	7.25
Dattenhausen	7.28

Bitte rechtzeitig an der Haltestelle sein, da sich kleinere Verschiebungen ergeben können.

#### Ökumenischer Gottesdienst

##### am Mittwoch, 11.09.2013

Für alle Schüler findet am Mittwoch um 8.45 Uhr ein gemeinsamer Gottesdienst statt. Die Demminger (2. Kl.) und Frickingen-

ger (3. + 4. Kl.) Grundschüler fahren mit dem normalen Bus weiter nach Dischingen. Nach dem Gottesdienst werden die Schüler nach Frickingen und Demmingen ( 9.30 Uhr) gefahren.

Zu diesem Gottesdienst sind auch unsere Schulanfänger herzlich eingeladen!

Ab Dienstag, 10.09.2013 findet stundenplanmäßiger Unterricht statt – außer Klasse 1 u. 5! In der ersten Woche findet kein Nachmittagsunterricht statt. Betreuung ist möglich!

Oswald Schmid  
Heidrun Abele  
Schulleitung

## SPEISEPLAN

09.09.2013 bis 19.09.2013

### Montag 09.09.2013

Spaghetti-Bolognese mit Blattsalat  
– Früchtequark  
Spaghetti mit Tomatensoße  
dazu Blattsalat  
– Früchtequark

### Dienstag, 10.09.2013

Hackbraten mit Salzkartoffeln und Blumenkohl  
– Himbeertrifle  
Paniertes Blumenkohl mit Salzkartoffeln  
– Himbeertrifle

### Mittwoch, 11.09.2013

Rinderbraten mit Kartoffelgratin und Weißkrautsalat  
– Schokopudding  
Kartoffelaufbau mit Weißkrautsalat  
– Schokopudding

### Donnerstag, 12.09.2013

Pan. Schweineschnitzel mit Spätzle und Gurkensalat  
– Eis  
Käsespätzle mit Gurkensalat  
– Eis

### Montag, 16.09.2013

Tortellini-Auflauf mit Bohnensalat  
– Früchtespieß  
Veg. Tortellini-Auflauf mit Bohnensalat  
– Früchtespieß

### Dienstag, 17.09.2013

Currywurst mit Semmel und Blattsalat  
– Zitronencreme  
Gemüse mit Dip  
– Marillenknödel mit Vanillesoße

### Mittwoch, 18.09.2013

Putenroulade mit Schinken und Käse  
Reis und Broccoli  
– Muffin  
Gratiniertes Gemüse mit Reis  
– Muffin

### Donnerstag, 19.09.2013

Paniertes Fischfilet mit Kartoffelsalat  
– Mandarinencreme  
Gemüsekuchen mit Blattsalat  
– Mandarinencreme

## Kirchliche Nachrichten



### Abendgebet mit Gesängen aus Taizé

Das nächste Abendgebet mit Gesängen aus Taizé findet am Sonntag, 08.09.2013 um 20.00 Uhr im Bischof-Sproll-Haus in Nattheim statt.

Zu diesem ruhigen und besinnlichen Abend möchten wir Sie herzlich einladen.

### Zum Seniorennachmittag

am Mittwoch, 11.09.2013 um 14.00 Uhr laden wir nach der Sommerpause herzlich ein. Über eine rege Teilnahme und auch neue Gesichter freut sich das Team.

## Evangelische Kirche

Wochenspruch für die Woche  
vom 08.09. bis 15.09.2013

**„Alle Eure Sorgen werft auf ihn;  
denn er sorgt für Euch.“**

1. Petrus 5, 7

Sonntag, 08.09.2013

10.00 Zentraler Gottesdienst im Grünen bei der Friedenskirche in Dischingen (Pfr. Bernhard Philipp), Mitwirkung der JuGo-Band, anschl. Mittagessen  
20.00 Ökumenisches Taizé-Gebet, kath. Bischof-Sproll-Haus Nattheim

Donnerstag, 12.09.2013

19.00 Vorbereitungstreffen zu den ökum. Kinder-Bibel-Tagen in Nattheim

### Vierter Gottesdienst im Grünen 2013

am 08.09.2013 um 10.00 Uhr bei der Friedenskirche in Dischingen Liebe Mitglieder unserer Gesamtkirchengemeinde und darüber hinaus! Am letzten Sonntag der Sommerferien laden wir traditionsgemäß nach Dischingen ein. Der letzte Gottesdienst im Grünen in diesem Jahr findet wieder an der Friedenskirche statt. Bei Regen können wir jederzeit in die Kirche wechseln. Musikalisch werden wir von der JuGoBand begleitet.

Im Gottesdienst soll es dieses Mal um das Thema „Gebet“ gehen. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt, wir bieten Ihnen ein Mittagessen mit Weißwurst und Brezeln und Getränke an. Daneben soll Zeit sein zum Entspannen und

Reden und Zusammensein. Lassen Sie sich einladen zu einem besinnlichen und fröhlichen Vormittag und Mittag. Im Namen des Kirchengemeinderates Fleinheim-Dischingen  
Bernhard Philipp, Pfarrer

### Ökumenische Kinder-Bibel-Tage

Vorbereitungstreffen am 12.09.2013  
Zur Vorbereitung der diesjährigen ökumenischen Kinder-Bibel-Tage, die vom 23. bis 25.10.2013 stattfinden, laden wir alle interessierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter herzlich ein. Das erste Vorbereitungstreffen ist am Donnerstag, 12.09.2013 um 19.00 Uhr im Clubraum des evangelischen Bonhoeffer-Gemeindehauses in der Alleestraße 34 in Nattheim. – Wir brauchen wieder viele motivierte Leute, die in den Gruppen, beim Programm, beim Imbiss und an vielen anderen Stellen mitarbeiten. Nur so können die diesjährigen Kinder-Bibel-Tage und der Familien-Gottesdienst am 27.10.2013 zu einem bleibenden Erlebnis für die teilnehmenden Kinder werden.

Über viele engagierte Mitarbeitende freuen sich Gemeindefereferentin Marianne Banner und Gemeinmediakonin Susanne Mehlfeld.

### Nachmittagskreis für Ältere

Zum ersten Mal nach der Sommerpause treffen sich die Mitglieder des Nachmittagskreises für Ältere am Donnerstag, 12.09.2013 in Fleinheim. Frau Brigitte Bayer wird ein Referat über die Baugeschichte der Petruskirche halten, das aus Anlass des 250-jährigen Jubiläums der Fleinheimer Petruskirche entstanden ist. Interessierte Gäste sind herzlich willkommen. An diesem Nachmittag wird das Programm für das 2. Halbjahr 2013 ausgeteilt. Fotos vom Jahresausflug können angeschaut und – bei Bedarf – bestellt werden. Beginn mit Kaffeetrinken ist um 14.30 Uhr.

## Katholische Kirche

### Gottesdienstordnung vom 06.09. bis 15.09.2013

Freitag, 06.09.,

9.30 Krankenkommunion  
in **Dischingen**

14.00 Krankenkommunion  
in **Demmingen**

15.15 Krankenkommunion in **Eglingen**

15.45 Krankenkommunion  
in **Dunstelingen**

16.00 Krankenkommunion in **Frickingen**

19.00 Eucharistiefeier in **Trugenhofen**  
mit Gedenken an Bernhard Wiedmann

Samstag, 07.09.,

19.00 Eucharistiefeier vom Sonntag  
in **Eglingen**

19.00 Eucharistiefeier vom Sonntag  
in **Frickingen**

Sonntag, 08.09.,

### 23. Sonntag im Jahreskreis

- 9.00 Eucharistiefeier in **Dunstelkingen** gleichzeitig Kindergottesdienst im Antoniusheim
- 9.00 Eucharistiefeier in **Demmingen** (Stadlfest)
- 10.15 Eucharistiefeier in **Ballmertshofen**
- 13.00 Bittgang zum Großen Herrgott in **Eglingen**
- 19.00 Eucharistiefeier in **Dischingen** mit Ministrantenaufnahme
- 20.00 Abendgebet mit Gesängen aus Taizé in **Nattheim**

Dienstag, 10.09.,

- 19.00 Rosenkranz in **Demmingen**

Mittwoch, 11.09.,

- 8.45 Schulanfangsgottesdienst in **Dischingen**
- 19.00 Eucharistiefeier in **Demmingen** mit Gedenken an Hugo Stritzelberger u. Angeh.; Anton u. Theresia Launer u. Geschwister; Theresia u. Xaver Wörner u. Maria Siegner; die Verst. d. Fam. Jäger, Kölle u. Rüdiger; Sophie, Margaretha u. Hildegard Werner; Sophie u. Anton Kohler; Leonhard Kapfer (41) u. Angeh.
- 19.30 Kirchengemeinderatssitzung in **Dischingen**

Donnerstag, 12.09.,

- 19.00 Eucharistiefeier in **Dischingen** mit Gedenken an Hildegard Klein; Lore u. Karl Voitl mit verst. Angeh.; Franz Eggstein mit verst. Angeh.; Hermann u. Elfriede Aufheimer mit Angeh.; Albert u. Bernd Schmid; Felizitas u. Philipp Schmid; Adolf Schermayer u. Angeh.; Hans Mayer mit Angeh.; Serafine Meyer; Heinz, Theresia u. Heinrich Diemers

Freitag, 13.09.,

- 19.00 Eucharistiefeier in **Dunstelkingen** mit Gedenken an Rosemarie Behnle; Christian Däullary; Anton u. Rosa Herrmann; Karl u. Margareth Pappé u. Söhne Josef, Konrad u. Anton; Georg u. Josefa Sündlinger u. Angeh.; Maria u. Albert Siegner; Xaver Schiele; Emma Schneider; Sr. Angelina, die Verst. der Fam. Rehm

Samstag, 14.09.,

- Fest Kreuzerhöhung
- 12.00 Eucharistiefeier und Trauung Carolin Hirschbolz u. Jochen Sefar in **Dunstelkingen**
- 12.00 Eucharistiefeier und Trauung Christina Ernst und Andreas Haas in **Trugenhofen**
- 19.00 Eucharistiefeier vom Sonntag in **Ballmertshofen**
- 19.00 Eucharistiefeier vom Sonntag in **Demmingen**
- 19.00 Rosenkranz in **Dunstelkingen**
- 19.00 Eucharistiefeier vom Sonntag in Trugenhofen

Sonntag, 15.09.,

### 24. Sonntag im Jahreskreis

- 9.00 Eucharistiefeier in der Festhalle in **Frickingen** (Sichelhenke)
- keine Messe in **Dunstelkingen** (herzliche Einladung nach Frickingen)
- 10.15 Eucharistiefeier in **Dischingen**
- 10.15 Eucharistiefeier in **Eglingen**
- 13.00 Rosenkranz in **Eglingen**

### Allgemeines

**Pfarrer Dr. Dietmar Horst/**

**Pfarrer Bernd Hensinger:**

Telefon 391

**Pfarrer Georg Höfer:**

Telefon 380

**Gemeindereferenten Regina**

**u. Joachim Poppel:** Telefon 920445

### Sonstiges

#### Dischingen:

##### **Seniorenachmittag**

am Mittwoch, 11.09.2013 um 14.00 Uhr (siehe unter Ökumene)

#### Ballmertshofen:

##### **Alter Kindergarten**

Wer Interesse an Gegenständen aus dem alten Kindergarten hat, möge sich am Samstag, 07.09.2013 zwischen 9.00 und 11.00 Uhr dort einfinden. Gegen eine angemessene Spende kann nicht mehr benötigtes Inventar mitgenommen werden.

#### Demmingen:

##### **Kindersingkreis**

Kinder, die gerne singen, sind eingeladen ab 5 Jahren bis zur 3. Klasse, donnerstags von 17.00 Uhr – 17.45 Uhr und ab Klasse 4 von 17.45 Uhr – 18.30 Uhr ins Pfarrhaus zum gemeinsamen Singen. Nähere Informationen bei Regina Poppel.

##### **Kindergruppe**

Kinder ab Klasse 1 sind eingeladen ab Freitag, 13.09.2013 von 14.30 Uhr – 15.30 Uhr im Pfarrhaus zum gemeinsamen Spielen, Basteln etc. Nähere Informationen bei Regina Poppel.

#### Dunstelkingen:

##### **Singkreis**

Unsere erste Singstunde findet am Dienstag, 10.09.2013 von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr im Antoniusheim statt. Die folgenden finden dann alle 2 Wochen statt. Nähere Informationen bei Regina Poppel.

#### Eglingen:

##### **Bittgang zum Großen Herrgott**

Am Sonntag, 08.09.2013 findet für dieses Jahr der letzte Bittgang zum Großen Herrgott statt. Ab Sonntag, 15.09.2013 beten wir immer sonntags um 13.00 Uhr den Rosenkranz in der Kirche.

##### **Haushaltsplan**

Der Haushaltsplan 2013/2014 der Kirchengemeinde Eglingen liegt zur Einsichtnahme vom 09. bis 23.09.2013 im Pfarramt in Dunstelkingen aus.

## Vereinsnachrichten

**FC Härtsfeld 03**  
**Dischingen/Dunstelkingen**



**A b t . : F u ß b a l l**

#### Ergebnisse vom letzten Wochenende:

FC Härtsfeld 03 – TV Lindach 2 : 2  
Trotz einiger Ausfälle hatte der FCH in der Partie gegen den TV Lindach die Mehrzahl an Torgelegenheiten und führte durch Tore von Dollansky und Raunecker bis kurz vor Spielende verdient mit 2 : 1. Aber wie schon im ersten Heimspiel kassierte der FC Härtsfeld mit dem Schlusspfiiff den unglücklichen Ausgleichstreffer.

FC Härtsfeld 03 II – SV Ebnat II 1 : 7

Eine desolote erste Halbzeit bedeutete einen 0 : 7-Halbzeitstand. Im zweiten Durchgang konnte Jürgen Mühlberger noch den Ehrentreffer erzielen.

#### Nächster Spieltag in der Bezirksliga

Die Begegnung in Weiler findet bereits am Samstag, 07.09.2013 um 17.00 Uhr statt.

TV Weiler i.d. Bergen – FC Härtsfeld 03

#### Nächster Spieltag in der Kreisliga B

Sonntag, 08.09.2013

15.00 Uhr

SV Elchingen – FC Härtsfeld 03 II

**A b t . : J u g e n d f u ß b a l l**

#### Bambini

Ab dem 06.09.2013 starten wir wieder mit dem Training. Immer freitags um 17.30 Uhr in Dunstelkingen. Hierzu sind alle fußballbegeisterten Mädchen und Jungen recht herzlich willkommen.

Eure Betreuer Alex Heigel & Stephan Pfluger

**A b t . : F r a u e n - &**

**M ä d c h e n f u ß b a l l**

Frauen

#### Vorbereitungsspiele

FC Härtsfeld 03 – SSV Peterswörth

11 : 1

Tore: Simone Hofmann (4), Liane Deroni (2), Lisa Müller, Karin Randler, Carina Wörner, Sarah Oberlader, Katharina Voitl

Samstag, 07.09.2013,

14.00 Uhr

TSV Burgau – FC Härtsfeld 03

C- & B-Juniorinnen

Am Samstag, 07.09.2013 findet ein Blitzturnier für die C- & B-Juniorinnen auf dem Sportgelände in Dischingen statt. Neben dem FFV Heidenheim und dem FC Härtsfeld 03 nehmen noch die Mannschaften der SGM Ebnat/Waldhausen (C-Juniorinnen) und FV Sontheim (B-Juniorinnen) teil. Turnierbeginn: 12.30 Uhr





## Sportverein Thurn und Taxis e. V. Dischingen

### Europameisterschaft der Rasenkraftsportler in Hagenau/Elsaß (Frankreich)

Auf Einladung des Deutschen Rasenkraftsport- und Tauziehverbandes durfte der A-Jugendliche Stefan Voitl vom SV Dischingen bei den Männern bei der Europameisterschaft in Hagenau an den Start gehen.

Er belegte in der Einzelwertung im Mittelgewicht bis 83 kg mit 2186 Punkten einen hervorragenden 2. Platz und ist somit Vize-Europameister (7,26 kg-Hammer 46,45 m, 12,5 kg-Gewicht 18,65 m, 15 kg-Stein 8,58 m). In der Mannschaftswertung belegte er mit der Mannschaft Deutschland 2 hinter Deutschland 1 den zweiten Rang und holte sich damit einen weiteren Vize-europameisterschaftstitel.

## Landfrauenverein Dischingen

Die Sommerpause ist vorbei und es beginnen folgende Gymnastikkurse:

Dienstag, 10.09.2013 „Rücken aktiv“ um 14.00 Uhr in der Turnhalle in Dunstelkingen mit ÜL Müller Christa.

Freitag, 10.09.2013 „Wassergymnastik“ um 20.00 Uhr im Hallenbad in Neresheim mit ÜL Schiele Michaela. Neue Teilnehmer können jederzeit dazukommen, oder einfach mal ausprobieren.

Das Jahresprogramm wurde an die Mitglieder verteilt, sollte jemand versehentlich vergessen worden sein, dann meldet Euch.

Der Vorstand

## Verein für Fischerei und Gewässerschutz Dischingen e. V.

### Königsfischen

Am Samstag, 07.09.2013 ist unser dies-jähriges Königsfischen für alle Aktiven und Jugendlichen am Härtsfeldsee. Die Startgebühr beträgt 3,- Euro. Das Fischen beginnt pünktlich um 6.00 Uhr und endet um 15.30 Uhr mit der Preisverteilung. Für alle die nachmittags keine Zeit haben besteht um 11.00 Uhr die Möglichkeit ihre Fänge wiegen zu lassen. Die Ergebnisse des Königsfischens und des Nachtfischens vom 19.07.2013 ergeben den Vereinsmeister 2013. Bitte die Fanglimits einhalten!

Viel Petri Heil, die Vorstandschaft

## Faschingsverein Dischingen e. V.

### Tag des offenen Denkmals

Zum Tag des offenen Denkmals bieten wir am Sonntag, 08.09.2013 von 11.00 bis 17.00 Uhr Speisen und Getränke in unserem Vereinsheim (gegenüber vom Alten Bahnhof) an.

## CDU-Ortsverband Dischingen

### Härtsfeldwandertour

Die CDU-Ortsverbände Dischingen und Nattheim trafen sich kürzlich zu einer Härtsfeldwandertour mit dem Bundestagsabgeordneten Roderich Kiesewetter. Ausgangspunkt war die Kirche St. Georg in Auernheim. Die Wanderstrecke führte über den Wald zum Härtsfeldsee über Dischingen und wieder zurück nach Auernheim. Dort fand die Wanderung in der „Kanne“ ihren Abschluss. Roderich Kiesewetter betonte, der ländliche Raum stehe im Zentrum seiner Politik. Hierzu zählt der Einsatz für eine gute ärztliche Versorgung, Breitband für schnelles Internet sowie ein gutes Straßennetz. Der Fraktionsvorsitzende der CDU im Stuttgarter Landtag, Peter Hauk, erklärte, seit Regierungsantritt von Grünen

und SPD in Baden-Württemberg sei im Land keine einzige neue Straße gebaut worden. Dies sei so nicht hinnehmbar.

Bekräftigt wurde diese Kritik von den Landtagsabgeordneten Bernd Hitzler, Winfried Mack (Ostalbkreis), Friedlinde Gurr-Hirsch (Eppingen) und Konrad Epple (Vaihingen/Enz). Ebenfalls mit dabei waren die beiden Bürgermeister Norbert Bereska und Alfons Jakl. Am Härtsfeldsee erläuterte Jakl die umfangreichen Baumaßnahmen am Rückhaltebecken und stellte die touristischen Einrichtungen vor. Ferner erläuterte er, dass die Wasserqualität sehr gut sei. Eine Rast wurde am Hochstatter Hof eingelegt, wo die Wanderer das Clubhaus der Golfer besichtigten. Ebenso wurden die beiden Kirchen in Dischingen und Auernheim besichtigt.



Die Härtsfeldwandertour mit Roderich Kiesewetter MdB beim Start in Auernheim.

## Kneipp-Verein Dischingen e. V.

### – Gymnastikgruppe 50plus –

Hallo, Ihr lieben Leut, vorbei ist jetzt die Sommerzeit.

Nun müssen wir wieder etwas tun, vorbei ist es mit dem Ausruhn. Jeden Montag (ab 09.09.) zur gewohnten Zeit (13.00 Uhr) steh ich für Euch bereit. Gemeinsam wollen wir uns bewegen zur Musik, so bleiben wir länger gesund und fit.

Auf Euer Kommen freut sich Eure ÜL Brunhilde Mühlberger.

### Vorschau:

Die im September geplante Führung durchs Klostermuseum Neresheim machen wir am 16.10.2013 um 15 Uhr. Anmeldung ab sofort bei Brunhilde Mühlberger, Tel. 5917.

## Schützenverein Dischingen 1881 e. V.

Trainingsergebnisse der letzten Woche Sportpistole:  
Mayer Johann 251 Ringe  
Wengert Bruno 250 Ringe  
Burger Richard 235 Ringe

Großkaliber  
Pistole/Revolver:  
Pradl Hartmut 371 Ringe  
Mayer Harald 366 Ringe  
Mayer Frank 254 Ringe

KK-Gewehr:  
Baum Xaver 173 Ringe  
Wengert Bernd 94 Ringe

### Ausschusssitzung

Montag, 09.09.2013 um 19.30 im Schützenhaus.

### Änderung Jugendtraining:

Ab sofort findet unser Jugendtraining immer mittwochs um 18.30 Uhr statt.

Erstes Jugendtraining nach der Sommerpause ist am Mittwoch, 11.09.2013 um 18.30 Uhr

Nächster Trainingsabend für die Schützenklasse ist am

Freitag, 06.09.2013  
Aufsicht am 06.09.2013:  
Schnirch Rainer  
Aufsicht am 13.09.2013:  
Pradl Hartmut

Die Vorstandschaft

## Liederkranz Dischingen Gesangverein Ballmertshofen

Wir beginnen wieder mit den  
Singstunden:

Montag, 09.09.2013,  
19.30 Uhr Gemischter Chor

Freitag, 13.09.2013,  
20.00 Uhr Männerchor

## Ballmertshofen



### Sportverein Ziertheim-Dattenhausen e. V.

1. Mannschaft  
Sonntag, 08.09.2013 um 15.00 Uhr  
SV Ziertheim-Dattenhausen –  
TSV Unterringingen  
Reserve: 13.15 Uhr

Die Vorstandschaft

## Demmingen



### Freiwillige Feuerwehr und Schützen- verein „Hubertus“ Demmingen e. V.

#### Stadtfest 2013

Aufbautermine:

Freitag ab 18.30 Uhr,  
Samstag ab 09.00 Uhr.

Abbau und Aufräumen:

Montag ab 08.00 Uhr  
Kommt bitte zahlreich, „viele Hände  
schaffen ein schnelles Ende“!

Die Abteilungskommandanten,  
die Vorstandschaft

### Schützenverein „Hubertus“ Demmingen e. V.

Nächste Woche, Freitag 13.09.2012  
starten wir in die neue Saison  
2013/2014. Weiteres im nächsten  
Nachrichtenblatt.

Die Vorstandschaft

### Forstbetriebsgemeinschaft Demmingen

#### Holzeinschlag 2013

Die Nachfrage am Fichtenrundholzmarkt  
ist momentan hoch. Wer eine größere  
Menge (eine LKW-Ladung) einschlagen  
möchte, und dies jetzt schon abwickeln  
kann, sollte nicht bis in den Winter  
warten. Weitere Informationen bei  
Geschäftsführer Karl-Josef Wieland.

#### Forstpflanzenbeschaffung

Für eine geplante Herbstpflanzung soll-  
ten die Pflanzen bis Ende September  
2013 bei Geschäftsführer Karl-Josef  
Wieland bestellt werden.

Die Vorstandschaft  
Der Geschäftsführer

## Dunstelkingen



### FC Dunstelkingen-Frickingen e. V.

#### Ausschusssitzung

Am heutigen Donnerstag findet um  
20.00 Uhr die monatliche Ausschuss-  
sitzung in der Vereinsgaststätte statt.  
Wir bitten um pünktliches und  
vollzähliges Erscheinen.

Die Vereinsleitung

#### Abt.: Gymnastik

##### An alle Übungsleiter – Putztermin

Der alljährliche Putztermin steht  
wieder an. Bevor wir wieder in unseren  
Übungsbetrieb einsteigen, sorgen wir  
für Sauberkeit. Geputzt wird am Freitag,  
06.09.2013, um 15.30 Uhr! Bitte kommt  
zahlreich!

Das Abteilungsteam

#### Achtung Kursbeginn:

Bodyfit am Vormittag ab Mittwoch,

11.09.2013 in der Turnhalle

Dunstelkingen, 9.00 – 10.00 Uhr

Pilates ab Freitag, 06.09.2013 in der  
Schule Frickingen, 19.00 – 20.00 Uhr  
Für beide Kurse sind noch Plätze frei,  
also schnell anmelden.

Kursleitung, Infos und Anmeldung:  
Martina Randler, Tel 6427

#### Callanetic-Kurse

Ab Montag, 09.09.2013 ist wieder  
Callanetic 10 x jeweils Montag und  
Mittwoch ab 19 Uhr. Schon jetzt bitte  
vormerken: Anschluss-Kurs (10 x) ab  
Montag, 04.11.2013. Bitte anmelden  
bei Margit: 07326 6613.

#### Dauerangebote

##### Eltern – Kind – Turnen

Donnerstags von 17.30 – 18.15 Uhr  
Hier erlernen unsere Kleinsten (ab 1 ½ Jahren)  
durch verschiedene Geräte, Alltagsmaterial,  
Großlandschaften, Tänze,... spielerisch  
Bewegung.  
Unter Leitung von Kerstin Miller.

##### Kinderturnen 3 – 6 Jahre

Montags von 17.00 – 18.00 Uhr  
Bewegungsgeschichten, Spiele, Toben,... –  
alles was Kindern Spaß macht.  
Unter Leitung von Alexandra Forisch,  
Corinna Wachter und Leonora Pappe.

##### Kinderturnen 6 – 10 Jahre

Mittwochs von 17.30 – 18.30 Uhr  
Ausdauerspiele, Geräteturnen und spielerisch  
verpacktes Ganzkörperkräftigung fördern  
den Teamgeist der Kids.  
Unter Leitung von Nadine Deffner,  
Tina Kapfer und Bettina Heigel.

##### Ballsportgruppe ab 4. Klasse (10 Jahre)

Dienstags von 18.00 – 19.00 Uhr  
Verschiedene Ballspiele mit Spaß und  
Spannung.  
Unter Leitung von Martina Oberschmid.

##### Freizeit – Fitness + Entspannung

Montags von 19.00 – 20.00 Uhr  
In dieser Stunde steigern wir durch ein kom-  
plettes Ganzkörperprogramm unsere Fitness.  
Durch verschiedene Geräte wie z. B. Stepps,  
Ropes, Slides, Dyna-Band werden die  
Muskeln differenziert trainiert.  
Unter Leitung von Renate Kauf.

#### Damengymnastik

Montags von 20.00 – 21.00 Uhr  
Ein gesundheitsorientiertes, abwechslungs-  
reiches Bewegungsangebot mit Funktions-  
gymnastik und Förderung der allgemeinen  
Kondition.  
Unter Leitung von Martina Randler.

#### Jedermannturnen

Donnerstags von 19.30 – 20.30 Uhr  
Hier wird ein vielseitiges Programm geboten:  
Kraft- und Ausdauertraining mit und ohne  
Gerät, Aerobic Zirkeltraining,...  
Unter Leitung von Renate Kauf.

#### Seniorengymnastik

Montags von 9.00 – 10.00 Uhr  
Fit und gesund mit ausgewogener,  
funktioneller Gymnastik.  
Unter Leitung von Christa Mütschele.

#### Skigymnastik

November – März: Mittwochs von  
19.30 – 20.30 Uhr  
Saisonal von November bis März wird etwas  
für die Winterfitness getan: Kräftigung der  
Rumpf- und Beinmuskulatur, koordinative  
Übungen, Verbesserung der Ausdauer  
und das Ganze mit Spaß an der Bewegung.  
Unter Leitung von Martina Randler.

Alle Dauerangebote sind für unsere Vereins-  
mitglieder gebührenfrei! Bei Fragen zu den  
einzelnen Dauerangeboten wenden Sie sich  
bitte an die jeweiligen Gruppenleiterinnen  
oder an unser Abteilungsleiterteam,  
Ansprechpartnerin Melanie Herrmann  
Tel. 07327 920489.

### Schützenverein Dunstelkingen e. V.

Die Sommerpause ist vorbei, am  
heutigen Freitag, 06.09.2013 beginnt  
wieder das Übungsschießen ab  
18.00 Uhr.

Der Rundenwettkampf startet  
übrigens am Freitag, 04.10.2013.

Die Vorstandschaft

### Härtfelder Waidäg

#### Familienwanderung

Zur traditionellen, gemütlichen Familien-  
wanderung starten wir am Samstag,  
07.09.2013 um 14.00 bei Ulli Möhle  
in Eglingen. Dieses Jahr steuern wir  
den Kesselursprung an.  
Im Abschluss kehren wir dann ein.

Wir freuen uns auf alle Waidäg und  
Blecho's mit Familie, Hund,... und  
natürlich alle Freunde, Bekannte und  
Wanderbegeisterte.

Die Vorstandschaft

**Treib mal  
wieder  
SPORT!**



## Eglingen



SV Eglingen-Demmingen e. V.

T4K

Die nächste Probe ist am 14.09.2013 um 18.00 Uhr! in der Halle. Geprüft wird 2 x der 2. Akt.

Susi und Sonja

Gesangverein „Eintracht“ Eglingen

Am 10.09.2013 beginnen wir nach unserer Sommerpause wieder mit der Singstunde. Wie gewohnt am Dienstagabend um 20 Uhr im Feuerwehrhaus.

## Frickingen



Schützen- und Gesangverein Frickingen e. V.

Sichelhenke 2013

Wie jedes Jahr beginnen wir wieder mit dem Aufbau für die Sichelhenke am Montagabend. Für einen reibungslosen Ablauf bitten wir alle freiwilligen Helfer folgenden Arbeitsplan einzuhalten:  
Montagabend – Aufbau Bühne  
Mittwochabend – Aufbau Bar  
Donnerstagabend – allgemeiner Aufbau  
Freitag ab 13.30 Uhr – Hallendekoration

Zur Erinnerung: Der Abbau beginnt am Montag, 16.09.2013 ab 8.00 Uhr. Jede helfende Hand ist herzlich willkommen. Im Voraus besten Dank!

Die Vorstandschaft

## Trugenhofen



Obst- und Gartenbauverein Trugenhofen e. V.

Erinnerung

Am Samstag, 07.09.2013 findet unser Ausflug statt. Abfahrt ist um 7.30 Uhr am Cafe Zandel und am Gemeindehaus Trugenhofen. Heimkehr gegen 21.30 Uhr. Die Kostenbeteiligung beträgt: Mitglieder 20,00 €, Nichtmitglieder 28,00 € (Likör- und Schnapsprobe sowie Weinprobe und Hohenloher Vesperteller sind im Preis enthalten).

Das Nachrichtenblatt für das Untere Härtsfeld ist das amtliche Mitteilungsblatt der Gemeinde Dischingen. Verantwortlich für den amtlichen und sonstigen Inhalt ist Bürgermeister Jaki oder sein Vertreter im Amt. Anzeigen und Veröffentlichungen aller Art müssen spätestens am Dienstag um 11.00 Uhr schriftlich bei uns eingegangen sein. Verlag und Herausgeber: Gemeinde Dischingen, Telefon 0 73 27 / 81-13, Fax 81 43, nachrichtenblatt@dischingen.de Druck: Druckerei Bairle GmbH, 89561 Dischingen, Gutenbergstraße 3 Bezugspreis innerhalb Gemeindegebiet incl. 7% MwSt. und Zustellentgelt jährlich 30,- € Bezugspreis außerhalb Gemeindegebiet incl. 7% MwSt. und Zustellentgelt jährlich 78,- € Anzeigenpreis pro Seite incl. 19% MwSt. 280,- €

**Werbung schafft Umsatz!**

## Geflügelverkauf

Mittwoch, den 11.09.2013

Dischingen, Gasth. Ochsen	10.45 Uhr
Ballmertshofen, Gasth. Adler	11.15 Uhr
Demmingen, Rathaus	13.45 Uhr
Eglingen, Rathaus	14.00 Uhr
Dunstelkingen, Lagerhaus	14.15 Uhr
Frickingen, Kapelle	14.30 Uhr

Nächster Verkaufstermin: 09.10.2013

vorletzter Termin

Geflügelhof Josef Schulte  
Tel. 05244 8914, Fax 05244 77247



## Schloßwirtschaft

Wir freuen uns Sie am Wochenende in der

**Schloßwirtschaft**

in Eglingen begrüßen zu dürfen.

Unsere Öffnungszeiten:

Samstag ab 18.00h  
Sonntag von 11.00h – 13.30h und  
18.00h – 23.00h

Bei schönem Wetter ist der Biergarten im Schloßhof ab 16.00h offen.



## SCHRETZENMAYER für Küche, Haus und Garten

Wittislingen  
Telefon und Fax 090 76 / 1275

ANGEBOTE +++ ANGEBOTE +++ ANGEBOTE

*Schulauftag 2013!*

Staedtler Farben, 12er + Bleistift + Radierer	jetzt 2,99 €
Ikena Zirkelset, 11 tlg. m. Minenstift, Parabel usw.	jetzt 6,99 €
Ikena Schulrechner, 128 Funktionen	jetzt 8,99 €
Pinsel-Set, 15 tlg. Haar u. Borste	jetzt 3,99 €
Ordner, A4, Vollcolor	jetzt 1,99 €

**Sonderverkauf**

4YOU + TAKE IT EASY Schulrucksäcke zu HAMMERPREISEN! ab 39,00 € (nur solange Vorrat)

Stressfrei einkaufen!  
Sie bringen Ihre Einkaufsliste.  
Wir richten alles fix und fertig her!  
Heute bestellen – morgen abholen!



**Am Schulanfang, Donnerstag, 12.09.2013 haben wir durchgehend für Sie geöffnet!**

## OKTOBERFEST im Biergarten Adler

Schloßstraße 1, 89429 Oberbechingen, Tel. 09077 8776

**Freitag, 13.9.2013 ab 19.00 Uhr**  
**„Aufspiel'n beim Wirt“**

**Samstag, 14.9.2013 ab 19.00 Uhr**  
**OKTOBERFEST mit „Black Point“**

**Sonntag, 15.9.2013 ab 14.00 Uhr**

**Goißlschnalzer-Melkkübel Hohenmemmingen**

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.  
Alle Veranstaltungen finden bei jedem Wetter im Zelt statt.

**Auf Ihren Besuch freut sich Fam Walter u. Monika Müller**

(Fr. u. Sa. Tischreservierung erbeten)

*Lust auf Saft?*

Wir verwerten Ihre Äpfel und Birnen zu hochwertigen Säften

Mostobstannahme

NATÜRLICH

**BINNINGER**



Mosterei - GetränkeMarkt - ObstBrennerei

Im Industriegebiet Ost, Reuthebogen 1, 86720 Nördlingen, Tel. 09081 4294









